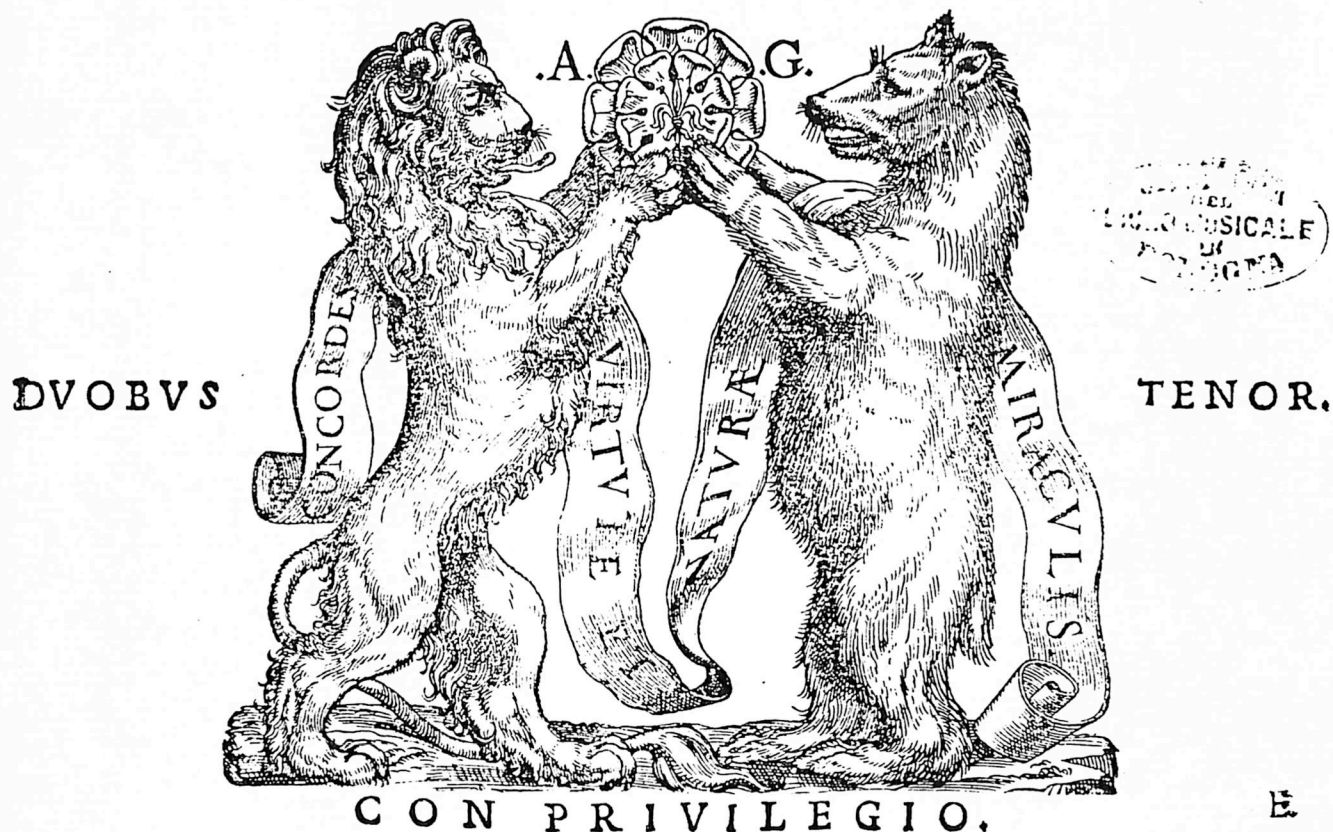


CANZONI FRANCESE A DVE VOCE DI ANT. CARDANE,
ET DI ALTRI AVTORI, BVONE DA CANTARE
ET SONARE, STAMPATE NVOVAMENTE.



1539.

Questa Raccolta contiene

- # 2 canzoni di claudin (claudio de sermiffy) a car. 2. e 3
- # 22. di antonio gardane
- # 2. di Heurteur. a car. 1. e 16.
- # 2. di Pelatier. a car. 27. e 28.

La presente raccolta non è citata da Fétis nell'articolo d'ant. gardane; ma è rapportata dallo Schmid a pag. 133.

AL MOLTO MAGNIFICO ET HONORANDO

SIGNOR ET PADRONE EL SIGNOR IACOMO D'ORIA.

Antonio Gardane.

HOr s'egli e pur uero per dio, che la nostra Anima (come disse colui) sia fabricata della superna Harmonia ; con che segno poteuo io piu ueramente mostrarui che questa mia Anima, offerta tante uolte a la uostra, sia pur hoggimai la sua, che consacrarui questa (come si sia) picciola harmonia , delle Musical Note composta ? Prendete dunque la mia Anima, come un subietto di quella cosa, che in dono ui si mostra; et si come nella concordanza di due sole uoci consist e, potrete conoscere, che la sua uolunta sendo sempre con la uostra come una, in due ; non potra mai incorrere in discordanza di quello , che da uoi si uorra sopra lo arbitrio di quanto tengo. State sano.

TENOR. **HEVR TEVR.** **I**



Mour partes ie uous dōne la chasse
nō pas pour mal que mō cueūr uous procure mais faulx sēblāt qui
mect toute sa cure a decepuoir uous bānir de ma grace uous bānir de ma grace
uons bānir de ma grace.

TENOR.

CLAVDIN.

II



Amour ie suis ii desheritee et plaïdre ie ne scay ii
 aqui hellas iay perdu mō amy ii
 seullete suis ii il ma layssée seullete
 suis il ma layssée seullete suis il ma layssée il ma layssée.

TENOR.

A. GARDANE.

III



Es facheux sotz qui mesdisent daymer
 et neurent de leur uie la cognoyffance ie uous iure ma conscience
 quilz ont grand tort dung tel dūg tel playsir blasmer
 quilz ont grand tort dung tel playsir dūg tel playsir blasmer.

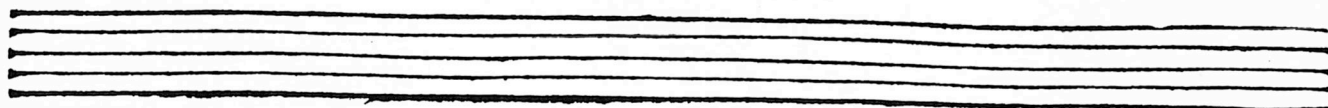
TENOR.

A. GARDANE.

IIII



E mō amy ie suis absente las quāt sera, ii,
 que le uerray ie croy que dās brief
 tēps mourray si deuant moy ne se presente
 si deuant moy ne se presente.



TENOR.

A. GARDANE.

V



Ontent desir qui cause ma douleur heureux scaa
 uoir qui mō travail renforce ou fort amour qui ma rēdu sans
 force dōnes secours a ma payne et lāngueur
 dōnes secours a ma payne et lāngueur.



TENOR.

A. GARDANE. VI



Iure ne puis content sans ta presence mourir mest doux si
 ie nauois le espoir le espoir de pront retour et que loyal debuoir
 de mō amour luy en fist cognoissance
 de mō anour luy en fist cognoissance.

TENOR.

A. GARDANE. VII



Isant hellas fortune hellas grief tourmēt mō
 cuer supporte mais patiēce qui me cōforte ii les tourne
 ra tous en soulas ii les tournera tous en soulas disant hellas fortuz
 ne hellas disant hellas ii disant hellas fortune hellas.

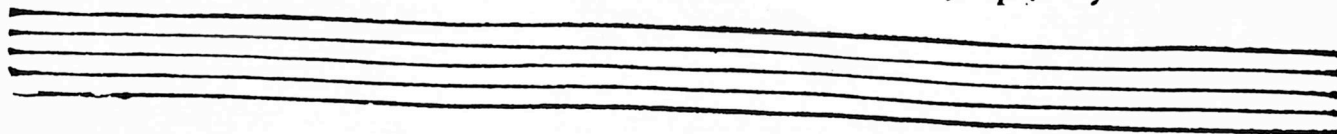
TENOR.

CLAVDIN.

VIII



Yez pitie du grand mal que ie endure
 pour vous seruir sans me uouloir sans me uouloir blasmer amour vous peult come moy fere
 aymer et du passe faire payer lufure fere pa-
 yer lufure et du passe fere payer lufure fere payer lufure.



TENOR

A. GARDANE.

IX



E cueur de uous ma presence desire mais pour le mieulx dame ie
 me retire car sans auoir aultre cõtentement ie ne scaurois seruir
 si longuement uenons au point ii le quel ie ne ose dire ii
 uenõs au point le quel ie ne ose dire. le quel ie ne ose dire.



TENOR.

A. GARDANE.

X



Moy tout seul de mō mal me fault plaindre que follemēt iay uolu
 entreprēdre de uous aymer aūt que uous cognoistre
 pēsāt estre en amours biē grād mestre mais endroit uous
 iay tout besoing d'aprēdre mais endroit uous iay tout besoing de aprēdre.

TENOR.

A. GARDANE.

XI



I iay eu du mal ou dubiē par oubli ou par souuenir ie ne me ueulx
 plaindre de riē dieu mē doit mieulx a l'aduenir mais ie uous prie de ret enir deormais en
 uostre pācee que amittie qui se peult finir ne feust iamais biē comencee
 que amittie qui se peult finir ne feust iamais biē comencee.

TENOR A. GARDANE XII

As fortune de toy ie fais mes plaintz de tât de maulx que mict et iour recoy
par toy serôt de noir mes couleurs paintz par toy seray a iadmaïs en esmoy
cest mō malheur ii a ce que ie a percoy ueu que tu as uoulu estre nuyfante a mō
seul bien sans rayson a parente a mō seul biē sans rayson a parente.

TENOR. A. GARDANE. XIII

Ne sans plus ii ie ueulx aymer en
qui iay mis mō esperance en elle gist ma confience ma confience
dont son seruant me ueulx clamer
dont son seruant me ueulx cl. mer

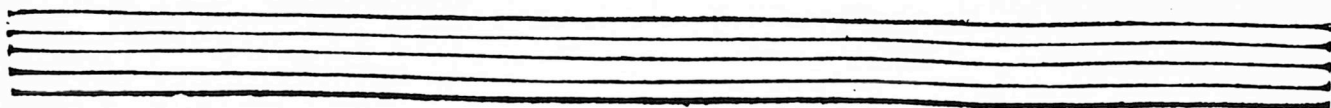
TENOR.

A. GARDANE.

XIII



A bõne grace et mantien gracieux
 et le regard de te deux rians yeulx môt trāsporte
 le cueur de telle sorte que contraint suis de crier a ta
 porte misericorde misericorde au poure lāguercux.



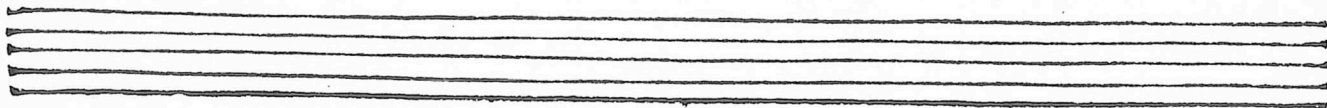
TENOR.

A. GARDANE.

XV



L me cōiēt en tout tēps et sayson uiure en
 peyne come malfortunee come malfortunee plus meust ualu que onques ne
 feusse nee que onques ne feusse nee quāt il me fault souffrir oultre rayson
 quāt il me fault souffrir oultre rayson.



TENOR.

HEVR TEVR.

XVI



On petit cueur nest point amoy mō petit cueur nest point amoy

il est a uous ma douce ayme il est a uous ma douce ayme

mais dune chose ie uous prie cest uostre amour gardes la moy cest uostre amour gardes la

moy cest uostre amour gardes la moy gardes la moy.

TENOR.

A. GARDANE.

XVII



As uoules uous que une persone châte de qui le cueur ne faict

que souspirer faictes chater celuy qui se cõtete et me laysses mō seul :

mal endurer qui na espoir aultre que dēpirer iuges par la ii si de riē on maccuse

qui ne me soit ii ii trop raisonnable excuse.

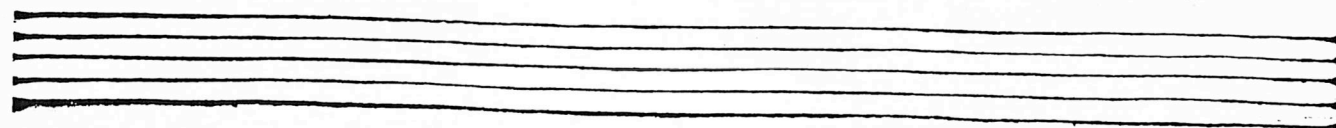
TENOR.

A. GARDANE.

XVIII



Obin robin ii uie dras tu a la ueille si tu i
 uien ne oblie pas la bouteille et tu uoirras
 la chose nō pareille et tu uoirras ii ii
 la chose nō pareille et tu uoirras ii la chose nō pareille la chose nō pareille.



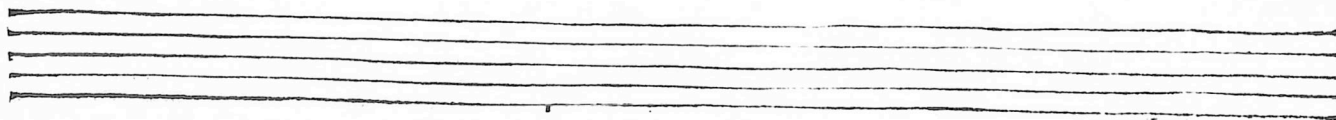
TENOR.

A. GARDANE.

XIX



Auray ie i amais reconfort de uous belle en qui
 me fie desires uous ma uie ou ma mort iuray ie tousiours en souffrance
 mō cueur si uit en esperance en acōplissāt uostre ueul ie ne scay si cest ignorance
 mais ie ni touche que de lueil mais ie ni touche que de lueil.



TENOR.

A. GARDANE.

XX



Ntre uous gētilz galans que demenes rusterie
 ne touches pas a mō mari qui me chauffe ma che-
 mise et se lieue en droict
 mi nuict pour bresser lenffant qui crie ii pour bresser lenffant qui crie. ii

BASSVS.

A. GARDANE.

XXI



E iour en iour tu me fais consumer te gardāt foy amour et loyaulte
 que pleust adieu auoir este sus mer alors que feuz surprins de ta beaulte ie te
 supplie ne ujer de cruaulte mais me dōner de tō corps iouyffance
 car aultremēt nauray reiouyffance car aultremēt nauray reiouyffance.

BASSVS.

A. GARDANE.

XXIII



Ouyssance uous dōneray mō amy et uous meneray la ou pretēd
 nostre Spérance uiuāte ne uous laysseray encores
 quāt morte seray lesprit en aura souuenance lesprit en aura
 souuenance lesprit en aura souuenance.

H

BASSVS.

A. GARDANE.

XXII



Vray dieu quil est ēnuyeux celuy qui a perdu sa mye iay une biē lōg
 tēps aymee que iay perdu par enuie ie suis en grād merācolie
 a peu come desespere uous souuiegne de uostre amy qui a este
 le tēps passe uous souuiegne de uostre amy qui a este le tēps passe.

BASSVS.

A. GARDANE.

XXIII



Vila uouldra souhaicte que ie meure
 pris se il cognoist son grād dueil appaiser la serue biē mais il est mal
 ayse mort son amy ii que elle uiue demeure
 mort son amy ii que elle uiue demeure.

BASSVS.

A. GARDANE.

XXV



R. ace uertu beaulte bōte noblesse
 sont en ma mie point ne le ueulx celler trop mē desplait de en ouir mal parler ii
 de en ouir mal parler ie haiz celuy ii qui sō hōneur blesse blesse
 ie haiz celuy ii qui sō hōneur blesse blesse.

BASSVS.

A. GARDANE.

XXVI



Vpres de uous secretemēt demeure ii

mō poure cuer sās que nulle cōforte et si lāguis pour la douz

leur qui porte puis que uoules ii que en ce tourment il meure ii

puis que uoules ii que en ce tourmēt ii il meure il meure.

XXXX

BASSVS.

PELETIER.

XXVII



I mō malheur me cōtinue ie ne scay pas ii

que ie feray a tout le moins ie changeray si le couraige ne me mu

e si le couraige ne me mu

e si le couraige ne me mu

BASSVS. PELETIER. XXVIII

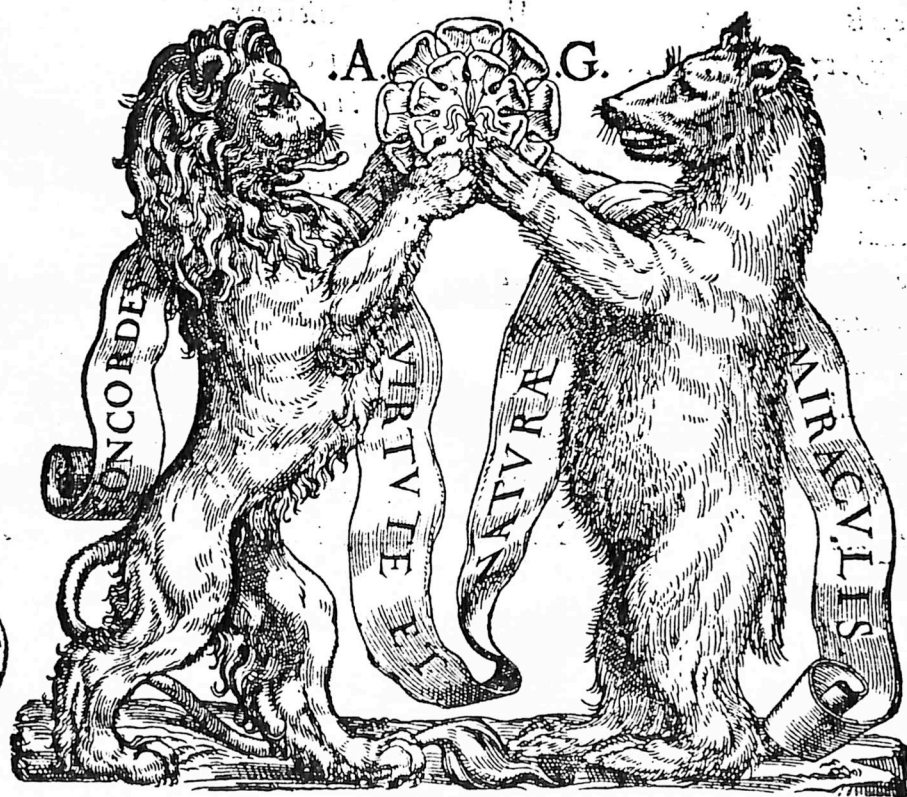
Ouuet amour me liure grand tourmēt
 mais ie cognois quil est quil est traistre parfaict par quoy ie uelx dissimuler
 sō faict pour en auoir meilleur contente
 mēt pour en auoir meilleur contentement.

TAVOLA DELLE CANZONI.

Amour partes — Heurteur	I	Il me conuient — d. garane	XV
Damour ie suis — chudin	II	Mon petit cueur — Heurteur	XVI
Ces fac heux sotz — d. garane	III	Las uoules uous — d. garane	XVII
De mon ami — 22.	IIII	Robin robin — 22.	XVIII
Content desir — 22.	V	Nauray ie iamais — 22.	XIX
Viure ne puis — 22.	VI	Entre uous — 22.	XX
Disant bellas — 22.	VII	De iour en iour — 22.	XXI
Ayez pitie — chudin	VIII	O uray dieu — 22.	XXII
Le cueur de uous — d. garane	IX	Iouissance — 22.	XXIII
Amoi tout seul — 22.	X	Qui la uouldra — 22.	XXIIII
Si iay eu du mal — 22.	II	Grace uertu — 22.	XXV
Las fortune — 22.	XII	Aupres de uous — 22.	XXVI
Vne sans plus — 22.	XIII	Si mon mal heur — Peletier	XXVII
Ta bonne grace — 22.	XIIII	Souuent amour — 22.	XXVIII

IN VENETIA NELLA STAMPA D'ANTONIO GARDANE

Nell'anno del Signore. M. D. XXXIX.



CON GRATIA ET PRIVILEGIO.